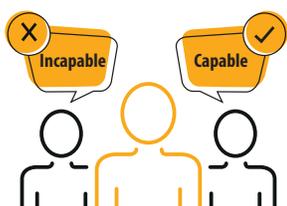


LANGAGE CENTRÉ SUR LA PERSONNE



Le pouvoir des mots

La manière dont on parle de la maladie d'Alzheimer peut faire une différence dans la vie des personnes qui en sont atteintes et les familles. Le langage utilisé peut soit donner à ces personnes le sentiment d'être acceptées et d'être sur le même pied d'égalité que les autres, soit renforcer la stigmatisation et la discrimination. Les mots que nous choisissons d'utiliser peuvent impacter les autres autant que le comportement que nous choisissons d'adopter.

Les droits humains

Le langage que nous utilisons lorsque l'on parle des maladies cognitives reflète les principes de base suivants:

- **Le respect** de la dignité, de l'autonomie, de l'indépendance et de la liberté de faire des choix
- **La non-discrimination**
- La pleine participation et **l'inclusion sociale**
- Le respect des différences, **l'acceptation** des handicaps en tant qu'aspect de la diversité humaine
- **L'égalité** des chances
- **L'accessibilité**
- **L'égalité des sexes**



Langage et comportements

Tous les comportements veulent dire quelque chose. La manière dont on se comporte reflète souvent une manière de communiquer une détresse, une douleur, une frustration, de la solitude, un ennui ainsi que des besoins non comblés, comme la faim. L'expression « Comportements réactifs » est communément utilisée. Elle se réfère aux comportements qu'une personne vivant avec l'Alzheimer manifeste en réponse à quelque chose de négatif, de frustrant ou de déroutant dans son environnement. Les mots que nous choisissons d'utiliser pour décrire le comportement d'une personne doivent être centrés sur la personne et doivent nous aider à comprendre ses besoins. Voir quelques exemples sur la page suivante.



Sensibilisation culturelle

L'utilisation du terme «démence» peut ne pas être appropriée pour des personnes provenant d'autres horizons culturels. Lorsque cela est possible, demandez à des personnes ayant les mêmes antécédents culturels que la personne avec qui vous travaillez quels termes appropriés vous pouvez utiliser.

Voici quelques exemples d'un langage centré sur la personne.

Pour lire notre guide qui lui est entièrement consacré, veuillez visiter www.alzheimer.ca/pouvoirdesmots

	Termes à éviter	Langage centré sur la personne	Pourquoi les éviter?
Comportements	<p>Décrivez le comportement Soyez aussi précis que possible et donnez des exemples :</p> <ul style="list-style-type: none"> • p. ex., la personne se retourne contre les gens lorsqu'on lui demande de se déshabiller • " On peut parler d'un « comportement réactif » dans les situations générales, mais des descriptions plus précises (comme ci- dessous) sont préférables • Au lieu d' « agitation vespérale », p. ex., la personne semble devenir agitée et nerveuse vers 17-18 h presque tous les jours • Pour « errance », on pourrait dire : - « S'égare » - « Perd ses repères » 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire des caprices • Comportement agressif • Un agité • Comportement difficile / problématique • Accumulateur / Entasseur / Jette rien • Un violent • Agitation vespérale • Errance 	<p>Ces termes ne sont pas spécifiques, leur utilisation laissant entendre que le comportement est le résultat d'un problème chez la personne. Ils ne concordent donc pas avec une réponse centrée sur la personne.</p>
Parler de la personne	<ul style="list-style-type: none"> • Une personne qui vit avec la maladie d'Alzheimer (ou autre maladie spécifique) La maladie d'Alzheimer et les maladies neurodégénératives comme condition • La maladie d'Alzheimer et les maladies neurodégénératives comme condition • Personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre maladie neurodégénérative • La personne • Maladie d'Alzheimer et autres maladies neurodégénératives à début précoce. • Personne atteinte d'Alzheimer ou d'une maladie neurodégénérative (préciser laquelle) 	<ul style="list-style-type: none"> • Dément / personne démente • démence senile • Maladie • Pathologie • Démence précoce • Démence présénile • Personne souffrant de • Victime de • Fardeau, charge 	<ul style="list-style-type: none"> • Ces termes suggèrent que la personne est totalement incapable • Dementia is described as a set of symptoms, unless talking about a specific dementia such as Alzheimer's disease • Les termes « Démence précoce » et « Démence présénile » peuvent être confondus avec les stades précoces de l'Alzheimer • Ces termes renforcent la stigmatisation et les stéréotypes entourant l'Alzheimer. Ils envoient le message selon lequel une vie avec l'Alzheimer ne vaut pas la peine d'être vécue, et que les personnes qui en sont atteintes ne contribuent à rien • L'utilisation des termes recommandés permet de préserver la dignité de la personne et de se concentrer sur elle et non sur sa maladie
Aidants	<ul style="list-style-type: none"> • Effet des soins • Conséquence de la prestation des soins • Stress de l'aidant • Défis / enjeux de l'aidant • Expérience significative de l'aidant 	<ul style="list-style-type: none"> • Fardeau des soins 	<ul style="list-style-type: none"> • Laisse entendre que l'administration de soins est toujours un fardeau • L'interprétation individuelle de la prestation des soins devrait être laissée à l'aidant

Société Alzheimer du Canada

20, avenue Eglinton Ouest, 16^e étage, Toronto, Ontario M4R 1K8

Tél : 416-488-8772 1-800-616-8816 Téléc. : 416-322-6656 Courriel : info@alzheimer.ca

Site Web : www.alzheimer.ca Facebook: facebook.com/AlzheimerCanada Twitter: twitter.com/AlzCanada